

NIEKOĽKO SLOV O VLHKOSTI

Vzduch vždy obsahuje určité množstvo vody vo forme pary; to určuje mieru vlhkosti prostredia.

Schopnosť vzduchu zachytiť vodnú vlhkosť sa zvyšuje so vzrastajúcou teplotou. To preto v našich domácnostiach pri poklese teploty vzduch stráca paru, ktorá je v ňom obsiahnutá a ta sa mení na kondenzát, ktorý sa objavuje na všetkých chladných plochách, ako sú okna alebo steny apod.

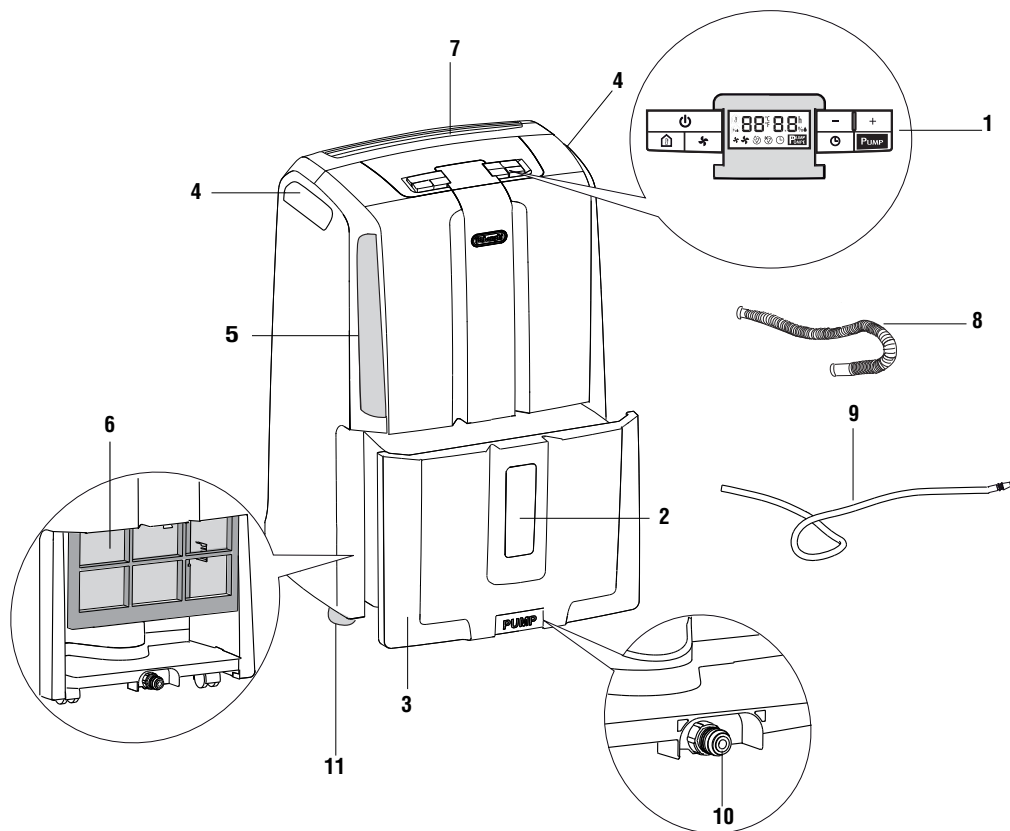
Odvlhčovač je elektrický spotrebič, ktorý zo vzduchu odstraňuje vodu a zabraňuje tak škodám, ktoré by spôsobila. Odborníci stanovili, že ideálne podmienky pre naše zdravie a pre pobyt v miestnosti je medzi 40% a 60% relatívnej vlhkosti.

V prípade veľmi nízkych teplôt vám odporúčame zaistiť najmenej minimálne vykurovanie miestnosti. Tým sa výrazne zvýšia odvlhčovací schopnosť spotrebiča.

Len tak sa môže kondenzát na oknách a ďalších plochách vypariť do vzduchu a potom sa zachytiť v odvlhčovači. Vzduch vypúšťaný z odvlhčovača je obvykle vyššia ako teplota v miestnosti.

POPIS/PRÍSLUŠENSTVO

1. Ovládací panel
2. Ukazovateľ hladiny vody
3. Nádrž na zachytávanie kondenzátu
4. Zdvíhacia rukoväť
5. Mriežka pre nasávanie vzduchu
6. Vzduchový filter
7. Mriežka pre výfuk vzduchu
8. Hadica pre vypúšťanie kondenzátu na zasunutie do zadnej časti spotrebiča
9. Hadica pre vypúšťanie kondenzátu z čerpadla na zasunutie do prednej časti spotrebiča
10. Konektor pre čerpadlo (najprv odstráňte uzáver)
11. Kolieska



ÚVOD

Blahoprajeme vám k výberu výrobku De'Longhi.
Urobte si čas na prečítanie tohto návodu na použitie.
Zamedzte tým možnému riziku alebo poškodeniu spotrebiča.

Symboly používané v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené nižšie uvedenými symbolmi. Toto je nutné vždy prísne dodržiavať. Nerešpektovanie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vážne poranenie, popáleniny, požiare a škody na prístroji.



Nebezpečie!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nerešpektovanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu alebo poškodenia spotrebiča.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre užívateľa.

Problémy a opravy

V prípade problémov sa najprv pokúste odstrániť sami podľa pokynov uvedených v kapitole „Keď niečo nefunguje“ na strane 97. Pre prípadné opravy je nutné kontaktovať výhradne autorizované servisné strediská výrobcu. Vždy vyžadujte, aby boli použité len originálne náhradné diely. Opravy prevedené nekompetentnou osobou môžu byť nebezpečné viesť k zániku záruky.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Základné bezpečnostné opatrenia



Nebezpečie! Vzhľadom na to, že spotrebič je napájaný z elektrickej siete, riadte sa nasledujúcimi bezpečnostnými opatreniami:

- Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré ruky.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Zabezpečte, aby zásuvka elektrického prúdu bola vždy voľne prístupná a v prípade potreby sa dala vytiahnuť zástrčka.
- Ak chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte ju priamo. Nikdy netahajte za privodný kábel, pretože by sa mohol poškodiť.

- Pre úplné odpojenie je potreba vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- V prípade porúch prístroja sa ich nepokúšajte sami opraviť. Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na technický servis.
- Netahajte za napájací kábel pri posuvovaní prístrojom.
- Je nebezpečné upravovať alebo zasahovať do vlastností prístroja.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí jeho výmenu previesť výrobca alebo výrobcom poverené servisné stredisko, popri prípade iný kvalifikovaný odborník, aby sa predišlo akémukolvek riziku.
- Zabráňte použitiu predlžovacích káblov elektrického napájacieho kábla.
- Prístroj musí byť nainštalovaný v zhode s národnými normami.
- Tento spotrebič musí byť účinne uzemnený. Nechajte skontrolovať elektrické rozvody kvalifikovaným elektrikárom.
- Tento spotrebič nie je určený na sanáciu komerčných alebo rezidenčných nemovitostí poškodených vodou.



Nebezpečie! Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén, atď.) uschovajte mimo dosah detí.



Nebezpečie! Nedovoľte, aby spotrebič používali osoby (alebo deti) s obmedzenými mentálnymi, fyzickými a zmyslovými schopnosťami alebo nedostatočnými vedomosťami a skúsenosťami, ak nebudú pod dohľadom alebo ak nebudú náležite inštruované osobou zodpovednou za ich zdravie. Deti je treba mať pod dohľadom a zaistiť, aby spotrebič nepoužívali na hranie.

NÁVOD NA POUŽITIE STAROSTLIVO USCHOVAJTE LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI

Určené použitie

Tento spotrebič je určený výhradne na použitie v domácnosti. Tento spotrebič je nutné používať v súlade s pokynmi uvedenými v tejto príručke. Nasledujúce pokyny nemôžu obsiahnuť všetky možné situácie a podmienky, ktoré môžu nastať. V každom prípade je potreba pri inštalácii, prevádzke a uskladňovaní elektrospotrebiča postupovať s rozvahou.

Všeobecné upozornenia

- Neinštalujte spotrebič v miestnostiach, kde sa môže vyskytovať plyn, olej, sira alebo v blízkosti vykurovacích telies.
- Nepoužívajte spotrebič na naklonených plochách.
- Udržujte spotrebič v bezpečnej vzdialenosti najmenej 50 cm od horľavých látok (alkohol apod.) alebo od nádob pod tlakom (napr. nádob so sprejom).
- Nepokladajte na spotrebič ťažké alebo horúce predmety.
- Pri preprave musí byť spotrebič vo zvislej polohe alebo položený na bok.
Pred manipuláciou vypustíte nádrž na zber kondenzátu. Po dokončení prepravy počkajte najmenej hodinu pred uvedením do prevádzky.
- R410A je chladiaci plyn, ktorý je v súlade s predpismi Európskeho spoločenstva o ochrane životného prostredia. Neodporúčame robiť otvory do chladiaceho otvoru spotrebiča.

INFORMÁCIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

Táto jednotka obsahuje plyn s prímiesou fluóru so skleníkovým efektom, ktorý podlieha opatrení na základe Kyotského protokolu. Úkony spojené s údržbou a likvidáciou môžu robiť len kvalifikované osoby (R410A, GWP=1975).

** Skontrolujte na štítku s údajmi, aký typ chladiaceho plynu je použitý vo vašom spotrebiči.*

- Materiály, ktoré boli použité pre balenie, sú určené na recykláciu.
Z týchto dôvodov odporúčame vložiť ich do špeciálnych kontajnerov určených pre triedený odpad.
- Nepoužívajte prístroj vo vonkajšom prostredí.
- Nezakrývajte otvory pre nasávanie a výfuk vzduchu.
- Nepoužívajte spotrebič v miestnostiach, kde sa perie.

Návod na použitie

Pred zahájením použitia si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

- Tento návod uschovajte.
V prípade predania spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na použitie.
- Nerešpektovanie týchto pokynov môže byť príčinou úrazu alebo poškodenia spotrebiča.
Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.
- Uschovajte aj zoznam autorizovaných asistenčných stredísk a zistite, ktoré je vám najbližšie.

Elektrické zapojenie

Po dokončení prepravy počkajte najmenej hodinu pred novým uvedením do prevádzky.

Pred zapojením zástrčky do elektrickej zásuvky je treba skontrolovať, či:

- Sieťové napätie odpovedá napätiu uvedenému na štítku s vlastnosťami spotrebiča.
- Zásuvka a elektrický okruh sú dimenzované na požadovaný príkon.
- Zástrčka odpovedá typu zásuvky, v opačnom prípade je potreba nechať zásuvku vymeniť kvalifikovanými pracovníkmi.
- Zásuvka je napojená na vhodné uzemňovacie zariadenie.

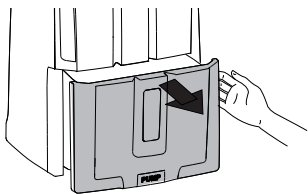
INŠTALÁCIA

Umiestite prístroj do miestnosti, ktorú chcete zbaviť vlhkosti. Je dôležité pred odvlhčovačom ponechať priestor aspoň 50 cm, aby ste nezakryli výfuk vzduchu. Aby ste umožnili vetranie, odporúča sa za prístrojom ponechať aspoň 5-10 cm. Kondenzát je možné vypustiť tromi spôsobmi:

A) Vypúšťanie do nádrže

Skondenzovaný vodu je možné zachytiť priamo v nádrži. Nádrž je možné ľahko vybrať (Obr. 1). Po naplnení nádrže ju vyberte a vylejte do umývadla alebo vane. Po dokončení je potreba nádrž správne vrátiť na jej pôvodné miesto.

POZNÁMKA: Nádrž je potreba správne zasunúť. Ak uslyšíte prerušovaný zvukový signál (pípanie), znamená to, že je nádrž umiestnená nesprávne.

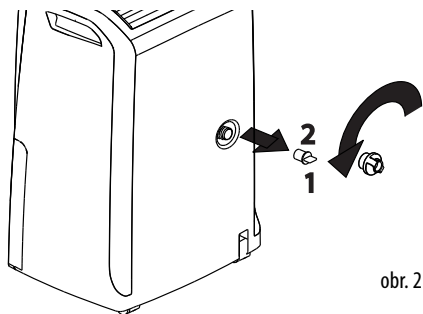


obr. 1

B) Nepretržité odpúšťanie do vonkajšieho prostredia

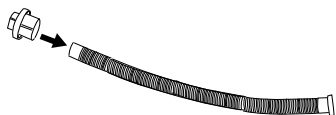
Ak potrebujete prístroj nechať pracovať po dlhšiu dobu bez možnosti pravidelného vypúšťania nádrže, odporúčame používať systém nepretržitého vypúšťania.

- 1) Odskrutkujte ochranný uzáver **1** jeho otočením dolava a odstráňte z ústia gumovú zátku **2** (obr. 2).

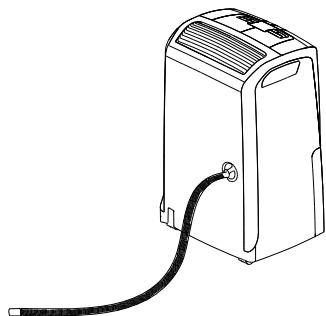


obr. 2

- 2) Vsuňte ochranný uzáver **1** do hadice pre vypúšťanie kondenzátu (8) až na doraz (obr. 3), potom naskrutkujte ochranný uzáver na ústie (obr. 4).

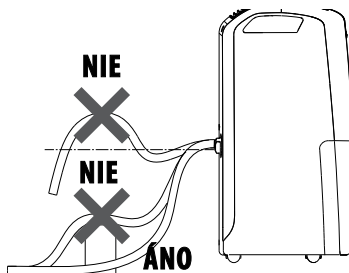


obr. 3



obr. 4

- 3) Dajte pozor, aby hadica nikdy nepresiahla výšku ústia (obr. 5). V opačnom prípade voda zostane v nádrži; skontrolujte tiež, či nie je hadica prekrúcaná.



obr. 5



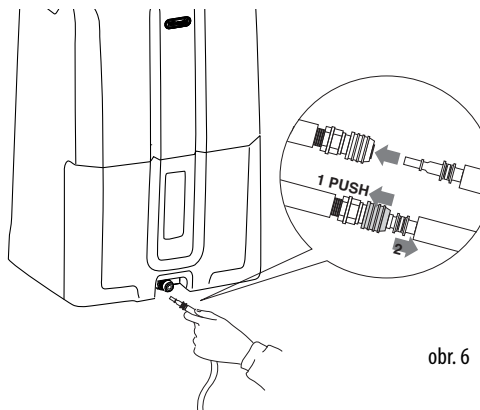
Poznámka: Gumový uzáver uschovajte pre prípadné následné zakrytie ústia, keď nepretržité vypúšťanie nebude potreba.

C) Nepretržité vypúšťanie pomocou čerpadla (len u niektorých modelov)

Exkluzívny systém nepretržitého vypúšťania kondenzátu umožňuje použiť hadicu (9), ktorou je možné vypustiť kondenzát do výšky 4 m. Pre vypúšťanie vody pomocou čerpadla pripojte dodanú hadicu (9) k nátrubku na dne spotrebiča (obr. 6). Zvoľte funkciu vysušovania a stlačte tlačidlo čerpadla.

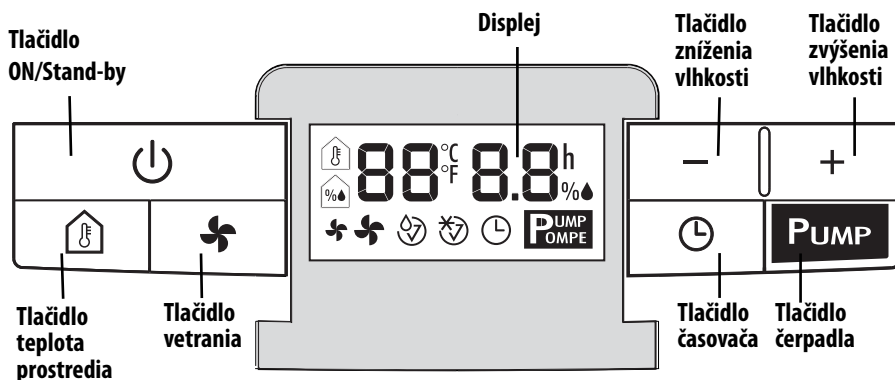
Poznámka: Ak chýba vypúšťacia hadica a čerpadlo je aktívované, bude blikať nápis PUMP. Problém odstránite nasledujúcim spôsobom:

- Hadicu správne nasadíte;
- Vidlicu vytiahnete a zasuniete do sieťovej zásuvky.



obr. 6

OVLÁDACÍ PANEL



Popis ovládacieho panelu

Tlačidlo „ON/Stand-by“ 
Umožňuje zapnúť/vypnúť prístroj.

Tlačidlo vetrania 
Umožňuje zvoliť rýchlosť otáčania ventilátora (MIN/MAX).

Tlačidlo teplomeru 
Umožňuje dočasne zobraziť teplotu nameranú v prostredí, kde je prístroj umiestnený.

Ak toto tlačidlo stlačíte jednou, displej zobrazí teplotu v stupňoch Fahrenheita °F.

Ak toto tlačidlo stlačíte dvakrát, displej zobrazí teplotu v stupňoch Celsia °C.

Po niekoľkých sekundách sa displej vráti k zobrazeniu hladiny vlhkosti zistenej v prostredí.

Poznámka: prevedené a zobrazené merania je nutné považovať za orientačné.

Tlačidlá pre zvýšenie/zníženie — +
Umožňujú nastaviť požadované percento vlhkosti v prostredí jeho zvýšením alebo znížením v krokoch po 5%. Pomocou týchto tlačidiel je možné nastaviť časovač. Od 0 -10 sa čas bude meniť po 30 minútach a od 10-24 sa čas bude meniť po 1 hodine.

Tlačidlo čerpadla
(len u niektorých modelov) **PUMP**

Keď je stlačené tlačidlo čerpadla, rozsvieti sa nápis "PUMP".

Ak nápis "PUMP" bliká, znamená to, že čerpadlo nepracuje správne.

Tlačidlo časovača 
Umožňuje nastaviť funkciu časovača, pomocou ktorého je možné oneskoriť vypnutie alebo zapnutie spotrebiča.

Displej
Význam značiek, skratiek alebo symbolov, ktoré sa môžu objaviť na displeji:

-- -- Udáva, že prístroj je v pohotovostnom režime Stand-by.

 **Alarm nádrže**

Ak tento symbol bliká, znamená to, že prístroj vydáva zvukový signál, ktorý udáva, že nádrž je plná, chýba, alebo je nesprávne umiestnená. Tento alarm bude pokračovať až do správneho umiestnenia nádrže.

 **Alarm odmrazenia**

Pri teplote okolia pod 15°C spotrebič často vykonáva odmrazovací cyklus. Počas odmrazovania sa tento symbol rozsvieti a zostane svietiť až do dokončenia procesu odmrazovania. Okrem toho sa rozsvieti, keď prístroj nepracuje približne 3 minúty od reštartu.

VOĽBA REŽIMU

- 1) Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
- 2) Na displeji sa objaví "-- --", čo znamená, že je prístroj v pohotovostnom režime, a teda pripravený na prevádzku. Ak sa objaví nápis "⏏", nádrž je nutné vyprázdniť alebo správne umiestniť.
- 3) Stisnite tlačidlo ON/Stand-by (ZAP./Pohotovosť) .

Spôsob odvlhčovania

Displej vľavo zobrazuje hodnotu relatívnej vlhkosti nameraanej v prostredí (napr.:  53), zatiaľ čo vpravo zobrazuje želanú hodnotu vlhkosti (napr.: 55 % .

Stisnite tlačidlo "+" alebo "-" a zvolte požadovanú vlhkosť (30% odpovedá suchému prostrediu, 80% odpovedá vlhkému prostrediu).

Stisnutím tlačidla "⚙" zvolte rýchlosť otáčania ventilátora (MIN/MAX). Pri nastavení rýchlosti na MAXimum odvlhčovač bude pracovať na maximálny výkon odvlhčovania.

Pri nastavení rýchlosti na MINimum odvlhčovač bude pracovať na nízky výkon odvlhčovania, ale hladina hluku bude nižšia.

Ak si prajete zobrazit teplotu nameranú v prostredí, kde je prístroj umiestnený, stlačte tlačidlo . Vľavo displej zobrazuje v slučke teplotu v stupňoch Fahrenheita °F a následne teplotu v stupňoch Celsia °C.

Po niekoľkých sekundách sa displej vráti k zobrazeniu hodnoty vlhkosti zistenej v prostredí.

Keď prístroj dosiahne nastavenej hodnoty vlhkosti, kompresor sa zastaví a ventilátor bude pracovať na minimálnu rýchlosť. Ako náhle hladina vlhkosti v prostredí presiahne požadovanú hladinu, začne spotrebič znovu odvlhčovať.

Funkcia nepretržitého odvlhčovania

Pre nastavenie nepretržitého odvlhčovania stlačte toto tlačidlo – pokým displej nezobrazí "--". Táto funkcia je určená pre mimoriadne vlhké prostredie na čo najrýchlejšie sušenie bielizne. V tomto režime prístroj pracuje nepretržite bez ohľadu na vlhkosť nameranú v prostredí, kde je prístroj umiestnený.

FUNKCIA ČASOVAČA

Postup pri programovaní oneskoreného spustenia

- 1) U prístroja v pohotovostnom režime stand-by stisnite tlačidlo . Na pravej strane displej zobrazuje symbol  a počet hodín, po ktorých by mal prístroj začať pracovať.
- 2) Pomocou tlačidiel + a – nastavte požadovaný počet hodín (0,5÷24h). Počkajte niekoľko sekúnd na dokončenie programovania. Symbol  a čas do konca budú stále zobrazené.
- 3) Po dosiahnutí nastaveného času prístroj začne pracovať.

Postup pri programovaní oneskoreného vypnutia

- 1) U zapnutého prístroja stlačte tlačidlo . Na pravej strane displej zobrazuje symbol  a počet hodín, po ktorých sa prístroj vypne.
- 2) Pomocou tlačidiel + a – nastavte požadovaný počet hodín (0,5÷24h). Počkajte niekoľko sekúnd na dokončenie programovania. Symbol  a čas do konca budú stále zobrazené.
- 3) Po uplynutí nastaveného času sa prístroj vypne.

Postup pri zmene nastavenia alebo deaktivácii časovača

Ak si prajete upraviť nastavenie časovača, stlačte tlačidlo časovača a použite tlačidlá + a -. Ak si prajete funkciu časovača deaktivovať, stlačte dvakrát tlačidlo časovača timer.

Poznámka: pri spustení alebo v prípade obnovy napájania po výpadku dodávky elektriny sa spotrebič zapne pri režime zvolenom pred jeho vypnutím.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Pred zahájením akéhokoľvek čistenia alebo údržby je nutné vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte na čistenie odvlhčovača prúdy vody.

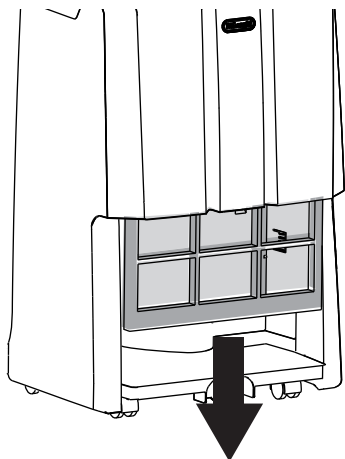
Čistenie vonkajšej skrine

- Na čistenie použite len mierne navlhčenú handru a na otrebenie suchú handru.
- Nikdy nepoužívajte na čistení benzín, alkohol a riedidlá.
- Nestriekajte tekuté insekticídy a podobné látky, pretože sa plast môže deformovať.

Čistenie vzduchového filtra

Ak sa filter zanesie, je cirkulácia vzduchu narušená a účinnosť odvlhčovača sa znižuje.

Z tohto dôvodu je dobrým zvykom čistiť filter pravidelne. Frekvencia operácií musí byť stanovená podľa prostredia a dĺžky prevádzky. V prípade súvislého/častého použitia sa odporúča filter čistiť každý týždeň.



obr. 7

- Vzduchový filter vyberte jeho vytiahnutím smerom nadol (obr. 7).
- Pre odstránenie nánosu použite vysávač. Ak je filter príliš znečistený, dobre ho vypláchnite vlažnou vodou. Teplota vody nesmie prekročiť 40°C. Po jeho opláchnutí ho nechajte usušiť a potom ho vráťte naspäť na miesto.

Dlhšie obdobie nečinnosti

- Vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky a vypustte vodu z nádrže.
- Vyčistite filter a vráťte ho na jeho miesto.
- Zakryte prístroj plastovým vreckom; tým ho ochránite pred prachom.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Napájacie napätie	Pozri štítok s charakteristikami
Príkon	"
Maximálny príkon	"
Odmrazovacie zariadenie	Áno
Igrometro	Áno
Rýchlosť ventilátora	2
Vzduchový filter	Áno
Prevádzkové limity:	
teplota	(5°C - 32°C)
relatívna vlhkosť	30-90%

KEĎ NIEČO NEFUNGUJE

Než zavoláte autorizované centrum technickej pomoci v mieste, ktoré je najbližšie vášmu bydlisku, skontrolujte nasledujúce body.

PROBLÉMY	PRÍČINY	NÁPRAVA
Pristroj pracuje v režimu odvlhčovania, ale neznižuje vlhkosť.	Filter je zanesený. Teplota alebo vlhkosť v miestnosti sú príliš nízke. Miestnosť je príliš veľiká pre odvlhčovaciu schopnosť spotrebiča. V miestnosti sú veľké zdroje vlhkosti (varné hrnce apod.). Nastavená hodnota vlhkosti je príliš vysoká.	Vyčistite filter. Je bežné, že v určitých podmienkach prístroj neodvlhčuje (v niektorých prípadoch sa odporúča v odvlhčovacom prostredí zdvihnúť teplotu). Znížte nastavenú hodnotu vlhkosti.
Pristroj nefunguje zhruba 3 minúty od doby svojho opakovaného spustenia a displej zobrazuje 	Správne zasiahla bezpečnostná poisťka prístroja.	Počkajte, dokiaľ neuplynú 3 minúty.
Na displeji sa objaví 	Chýba nádrž na kondenzát. Nádrž na kondenzát je plná. Nádrž je špatne umiestnená.	Vložte nádrž na kondenzát. Vyprázdnite nádrž. Správne nádrž umiestite.
Na displeji sa objaví 	Teplota miestnosti je veľmi nízka.	Zvýšte teplotu prostredia.
Na displeji sa objaví "E2"/"E3"	Jeden zo senzorov je vadný alebo je vlhkosť v miestnosti príliš nízka alebo príliš vysoká na to, aby bolo možné ju správne zmerať.	Skontrolujte, či prístroj znovu začne fungovať v inej miestnosti, kde je vlhkosť v prevádzkových limitoch uvedených v odseku "Technické charakteristiky". Ak problém pretrvá, kontaktujte servisnú podporu.